**Додаток 1**

**ЗВІТ**

**З МІЖНАРОДНОГО СПІВРОБІТНИЦТВА**

факультету іноземних мов  
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  
(назва)

**за 2021-2022 навчальний рік**

**1. Освітні, наукові, науково-дослідні, творчі та спортивні здобутки**

*Очна/дистанційна участь у вебінарах, міжнародних фестивалях, конкурсах, змаганнях, дослідженнях тощо.*

*(НЕ вказується участь в олімпіадах, конкурсах наукових робіт та конференціях)*

* 1. **Форма для студентів**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№п/п** | **Дата участі** | **Прізвище ініціали студента** | **Курс, група** | **Країна проведення** | **Назва організатора** | **Напрям участі** | **Тема** | **Результат** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |

* 1. **Форма для науково-педагогічних працівників**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№п/п** | **Дата участі** | **ПІБ викладача, кафедра** | **Країна проведення** | **Назва фонду/ інституції /організатора** | **Напрям співпраці** | **Тема** | **Результат** |
| 17.05.2022 | Заболотна О.А, кафедра іноземних мов | Китайська народна республіка | Університет Гонконгу, Центр порівняльно-педагогічних досліджень | Проведення гостьової лекції | Війна … Освіта: складний синтаксис або прийменники мають значення | Проведено гостьову лекцію | Проведено гостьову лекцію |
| 28.04.2022 | Заболотна О.А, кафедра іноземних мов | Литва | Литовська асоціація дослідників освіти | Участь у дискусії у ролі запрошеного спікера |  | Участь у освітньому форумі "Освіта українських дітей у Литві: пошук рішень на основі досліджень" | Обмін досвідом |
| 24.05.2022 | Заболотна О.А, кафедра іноземних мов | Фінляндія | Університет Хельсинкі | Участь у дискусії у ролі запрошеного спікера | Скажи мені, хто твій друг … Академічна співпраця з Росією | Участь у вебінарі “ Війна і академічна співпраця з Росією: чому, як, чи треба продовжувати” | Виступ з доповіддю |
| 15.02.2022 | Заболотна О.А, кафедра іноземних мов | Польща, Чехія, Румунія | Початкова школа №3 імені Святого Войцеха | Член оргагізаційного комітету, розробник завдань | Англомовна компетентність школярів | Проведеннґ 9-ї міжнародної одімпіади з англійської мови | Проведено Олімпіаду |
| 20.05.2022 | Заболотна О.А, кафедра іноземних мов | Польща | Університет імені Адама Міцкевичв | Участь у дискусії у ролі запрошеного спікера | Українські учні і вчителі: воєнний контекст | Участь у освітньому вебінарі «Вчителі і учні в процесі комунікації на тему актуальних складних подій у світі». | Виступ з доповіддю |
| 25.03.2022 | Заболотна О.А, кафедра іноземних мов | Німеччина | Європейська асоціація дослідників освіти | Презентація про освіту в Україні за умов війни | Воєнні історії членів УАДО | Призупинення членства в Європейській асоціації дослідників освіти російської і білоруської асоціацій | Виступ з доповіддю |

1. **Участь факультету/інституту, науково-педагогічних працівників, студентів  
   у межах міжнародних грантах та проєках, що фінансуються**

*Вказуються як власна участь, так і співучасть з іншими закладами/особами*

* 1. **Форма для студентів**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Термін** | **ПІБ студента** Вказати загальний чи персональний грант | **Курс, група, спеціальність** | **Країна-організатор** | **Назва установи-організатора** *(вказати чи це Еразмус, Горизонт тощо)* | **Назва, тема** | **Загальна сума, грн**  (в дужках вказати суму, яка пройшла безпосередньо через бухгалтерію УДПУ у 21/22н.р.) | **Результат** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

* 1. **Форма для факультету/інституту та науково-педагогічних працівників**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Термін** | **ПІБ викладача, кафедра** Вказати загальний чи персональний грант | **Країна-організатор** | **Назва установи-організатора** *(вказати також чи це Еразмус, Горизонт тощо)* | **Тема, напрям досліджень** | **Сума гранту, проєкту загальна, євро/грн**  (в дужках вказати суму, яка пройшла безпосередньо через бухгалтерію УДПУ у 2021 році) | **Результат** |
| 16.02.21-24.02.22 | Заболотна О.А, кафедра іноземних мов (співучасть з іншими ЗВО та ГО) | Австралія | МОН,  Українська асоціація дослідників (співвиконавець, партнер у проведенні дослідження), Австралійська рада дослідників освіти (основний виконавець) разом | Проєкт  «Ефективність впровадження діяльнісних та ігрових методів навчання в освітній процес Нової української школи»    Проведення дослідження та підтримка навчання в Україні. | 70 тис. євро | Виконання обов’язків національного координатора проекту. |
| 01.09.21 – 30.10.2022 | Заболотна О.А, кафедра іноземних мов співучасть з іншими ЗВО та ГО) | Швейцарія | Центр Управління і Культури Європи університету Санкт-Галлена | проєкт “Будуємо мости, щоб зруйнувати стереотипи та упередження” | 5000 євро | Координатор проекту |
| 2019 – лютий 2022 | Заболотна О.А, кафедра іноземних мов (співучасть з іншими ЗВО та ГО) | Польща, Франція | Університету Дофіна | Проєкт «Коли наука – ЖІНКА» | 15000 євро | Співкоординатор проекту |
| Лютий 2022 | Заболотна О.А, кафедра іноземних мов (персональний грант) | Польща | Академія фізичного виховання і спорту імені Єнлдея Снядецького | Проведення 60 годин гостьових лекцій | 10000 злотих | Проведені лекції |
| 16.02.21-24.02.22 | Гут Н.В.  *(співучасть з іншими закладами)* | Австралія | МОН,  Українська асоціація дослідників (співвиконавець, партнер у проведенні дослідження), Австралійська рада дослідників освіти (основний виконавець) разом із Міжнародною Фундацією Лего (грантодавець), Фундація Лего в Україні (партнер у проведенні навчання) | Проєкт  «Ефективність впровадження діяльнісних та ігрових методів навчання в освітній процес Нової української школи»  Проведення дослідження та підтримка навчання в Україні. | 70 тис. євро | Виконання обов’язків офіс-менеджера проекту.  Редагування технічних, змістових і мовних помилок україномовної версії сайту проєкту.  Участь у дводенному тренінгу з оцінювання, проведення дводенного тренінгу для українських адміністраторів оцінювання та консультування адміністраторів оцінювання упродовж періоду проведення дослідження. |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Термін** | **ПІБ викладача, кафедра** Вказати загальний чи персональний грант | **Країна-організатор** | **Назва установи-організатора** *(вказати також чи це Еразмус, Горизонт тощо)* | **Тема, напрям досліджень** | **Сума гранту, проєкту загальна, євро/грн**  (в дужках вказати суму, яка пройшла безпосередньо через бухгалтерію УДПУ у 2021 році) | **Результат** |
|  |  |  |  |  |  |  |

**3. Стажування та відрядження науково-педагогічних працівників, участь у програмах, проєктах без фінансування**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№п/п** | **ПІБ викладача, кафедру** | **Дата участі** | **Країна стажування** | **Назва приймаючої сторони** | **Тема** | **Результат** стажування/відрядження/участі **Освітнє чи наукове** стажування/відрядження/участь |
| 1. | Яловенко О.В.,  кафедра англійської мови та методики її навчання | Січень-Лютий 2022 | Латвія | Міжнародний Університет прикладних наук | Теорія і практика науково-педагогічних досліджень | Наукове онлайн стажування  6 ECTS (180 hours) |
| 2. | Комар О.С.,  кафедра англійської мови та методики її навчання | Листопад-грудень 2021 | Фінляндія | Західно-Фінляндський коледж | Особливості фінської системи освіти | Наукове стажування  6 ECTS (180 годин)  Сертифікат № 11122021 |
| 3. | Опришко А.Ю.,  кафедра англійської мови та методики її навчання | 14 лютого - 25 березня 2022 | Польща | Економічний університет в м. Краків | Нові інноваційні методи викладання | Наукове онлайн стажування  6 ECTS (180 годин)  Сертифікат NR 2920/MSAP/2022 |
| 4. | Холод І.В.,  кафедра англійської мови та методики її навчання | 12 лютого - 20 березня 2022 | Краків, Польща | Фундація «Зустріч» (Польща).  Кафедра Польсько-Українських Студій Ягеллонського університету (Польща)  Центр розвитку кар’єри ГО «Соборність» (Україна) | Фандрайзинг та організація проектних заходів у закладах освіти: європейський досвід | Наукове онлайн стажування  6 ECTS (180 годин)  Сертифікат SZFL-1925 |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 5. | Авчіннікова Г.Д., кафедра теорії та практики іноземних мов | 13.12.2021-13.01.22 | Латвія | Міжнародний Університет прикладних наук | Теорія і практика науково-педагогічних досліджень | Стажування освітнє (180 год.) |
| 6 | Гут Н.В.  Кафедра іноземних мов | 01.10. 2021 - 12.11.2021 | Польща, Фінляндія,  Туреччина  (виїзний семінар) | Польсько-українська фундація «Інститут Міжнародної Академічної та Наукової Співпраці» спільно із Західно-Фінляндським Коледжем | Розвиток м’яких навичок у професійній підготовці викладачів | Освітнє онлайн стажування.  Виїзний семінар (08.10.2021-13.10.2021) до м. Аланья (Туреччина) з відривом від основного місця роботи.  Сертифікат №081321-061 (180 год. (6 кредитів ECTS) |
| 7 | Свиридюк О.В.  Кафедра іноземних мов | з 6 листопада по 12 грудня 2021 року | Польща | Фандрайзинг та організація проектних заходів у закладах освіти: європейський досвід | тема стажування – інтерактивні методи та технології викладання; науковий результат – розвиток професійних компетентностей | Сертифікат SZFL – 001282. Дата видачі 12 грудня 2021 року. 180 годин – 6 кредитів.  Наукове стажування |
| 8 | Бондар Г.О. кафедра іноземних мов | 8 Грудня 2021-  28 січня 2022 | Чеська Республіка | Міжнародний економічний інститут | Наукові перспективи та інновації в освіті | Наукове - освітнє онлайн стажування  Публікація у міжнародній колективний монографії «Сучасні аспекти науки»  Гуманістиний світогляд майбутнього вчителя. Сучасні аспекти науки. 15 міжнародна колективна монографія. Чеська республіка, 2022. с. 125-144 |
|  | Сліпенко В.О. кафедра іноземних мов | Листопад  Грудень 2021 | Польща-Україна | Фонд Зустріч  Кафедра польсько-українознавства Ягеллонського університету в Кракові  Центр розвитку кар’єри НГО «Соборність  Луганський обласний інститут післядипломної педагогічної освіти | «Фандрейзинг та організація проєктної діяльності в закладах освіти: європейський досвід» | Освітнє онлайн стажування  Розробка освітнього проєкту «Інноваційний Lingua Hub у закладах вищої освіти: інтерактивні методи та технології навчання» |

**4. Навчання студентів за кордоном**

**3.1 Кредитна (семестрова) академічна мобільність**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Терміни навчання** | **ПІБ студента** | **Країна, заклад** | **Фінансування**  (повне/часткове/відсутнє) | **Програма академічної мобільності** | **Спеціальність** |
| 1.10.2021-  30.07.2022 | Вікторія Левченко | Познанський університет імені Адама Міцкевича (м. Познань, Республіка Польща) | відсутнє | За двосторонньою угодою | «Англійська мова та література» |

**3.2 Ступенева (подвійний диплом) академічна мобільність (подвійний диплом)**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Терміни навчання** | **ПІБ студента** | **Країна, заклад** | **Фінансування**  (повне/часткове/відсутнє) | **Програма**  академічної мобільності | **Спеціальність** |
| 01.10.20-  01.07.23,  1.10.21-  30.07.23 | Малишевська Катерина  Швець Назар | Інститут Європейської Культури Познанського університету імені Адама Міцкевича в м. Гнєзно  (Республіка ЄврПольща). | відсутнє | За двосторонньою угодою | «Європейська культура» |
| 01.09.20-30.06.23 | Балан Артур, Сердюкова Анастасія та Бабій Олександра | Будапештському університеті імені Лоранда Етвеша (м. Будапешт) | повне | Угорська Стипендія | «Міжкультурна комунікація» |
| 01.09.20-31.07.22 | Ревнюк Володимир | Університеті Паннонії (м. Веспрем, Угорщина) | повне | Угорська Стипендія | “Прикладна лінгвістика” |
| 01.09.21-  30.06.24 | Коломієць Ніка | Будапештському університеті імені Лоранда Етвеша (м. Будапешт) | повне | Угорська Стипендія | «Англійська мова та література» |

**6. Літнє (сезонне) стажування студентів**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№п/п** | **Терміни стажування** | **ПІБ студента** | **Курс, група** | **Країна стажування** | **Програма** | **Результат** |
| *0* | *06.21-08.22* | *Іванов І.І.* | *IVк, 41гр* | *Німеччина* | *Літнє стажування «Назва»* | *Здобув досвід у сфері туризму, отримав сертифікат* |
|  |  |  |  |  |  |  |

**7. Навчання іноземних громадян**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **ПІБ студента** | **Курс, група, спеціальність** | **Громадянство** |
| 1. | Махрус Лоай Ахмед Абделькадер | ІІІ курс, 36і група, 014 Середня освіта (Мова і література (англійська)) | Арабська Республіка Єгипет |
| 2. | Махматкулов Атаджан | ІІІ курс, 36і група, 014 Середня освіта (Мова і література (англійська)) | Республіка Туркменістан |
| 3. | Аллакулиєва Нурана | ІV курс, 44і група, 014 Середня освіта (Мова і література (англійська)) | Республіка Туркменістан |
| 4. | Аманова Арзигул | ІV курс, 44і група, 014 Середня освіта (Мова і література (англійська)) | Республіка Туркменістан |
| 5. | Аманова Сапаргул | ІV курс, 44і група, 014 Середня освіта (Мова і література (англійська)) | Республіка Туркменістан |
| 6. | Базаров Мухаммет | ІV курс, 44і група, 014 Середня освіта (Мова і література (англійська)) | Республіка Туркменістан |
| 7. | Гурбанназаров Мейліс | ІV курс, 44і група, 014 Середня освіта (Мова і література (англійська)) | Республіка Туркменістан |
| 8. | Кулсахатова Гулхая | ІV курс, 44і група, 014 Середня освіта (Мова і література (англійська)) | Республіка Туркменістан |
| 9. | Нарсахатова Азіза | ІV курс, 44і група, 014 Середня освіта (Мова і література (англійська)) | Республіка Туркменістан |
| 10. | Сапармирадова Шабібі | ІV курс, 44і група, 014 Середня освіта (Мова і література (англійська)) | Республіка Туркменістан |
| 11. | Сапаров Ихлас | ІV курс, 44і група, 014 Середня освіта (Мова і література (англійська)) | Республіка Туркменістан |
| 12. | Сариєва Айбібі | ІV курс, 44і група, 014 Середня освіта (Мова і література (англійська)) | Республіка Туркменістан |
| 13. | Аманова Махим | ІV курс, 47і група, 014 Середня освіта (Мова і література (англійська)) | Республіка Туркменістан |
| 14. | Бабамирадов Руслан | ІV курс, 47і група, 014 Середня освіта (Мова і література (англійська)) | Республіка Туркменістан |
| 15. | Ішбаєв Сахатмурат | ІV курс, 47і група, 014 Середня освіта (Мова і література (англійська)) | Республіка Туркменістан |
| 16. | Нарзулиєва Нарай | ІV курс, 47і група, 014 Середня освіта (Мова і література (англійська)) | Республіка Туркменістан |
| 17. | Пенджієва Насіба | ІV курс, 47і група, 014 Середня освіта (Мова і література (англійська)) | Республіка Туркменістан |
| 18. | Пірджанова Селбі | ІV курс, 47і група, 014 Середня освіта (Мова і література (англійська)) | Республіка Туркменістан |
| 19. | Фахрідінов Айбек | ІV курс, 47і група, 014 Середня освіта (Мова і література (англійська)) | Республіка Туркменістан |
| 20. | Мамієва Джерен | Ім курс, 154пхф група, 035.041 Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська | Республіка Туркменістан |
| 21. | Назарова Оразгул | Ім курс, 154пхф група, 035.041 Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська | Республіка Туркменістан |
| 22. | Бабакулиєв Даянч | ІV курс, 41з група, 014 Середня освіта (Мова і література (англійська)) | Республіка Туркменістан |
| 23. | Мавлуд Сартіп Муххамад | ІІм курс, 252зпхо група, 014.021 Середня освіта. Англійська мова і література | Народився в республіці Ірак, має посвідку на проживання в Україні |

**8. Прийом та стажування іноземних фахівців на базі університету**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ПІБ, посада залученого фахівця** | **Заклад, країна** | **Програма обміну** | **Дата** | **Тема, результат перебування**  *(наприклад: лекція по інклюзії “Аутизм” для студентів та викладачів, сертифікат)* |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

**9. Проведення заходів міжнародного рівня на базі університету**

*Прийом іноземних делегатів, послів, тощо (НЕ вказується проведення олімпіад та конференцій)*

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Дата** | **ПІБ, посада іноземних гостей** | **Країна** | **Тема заходу** | **Програма**  (в рамках чого проводиться захід) | **Мета та практичний результат перебування** |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

**10. Укладені угоди/меморандуми про співпрацю**

Обов’язково надати копію договору у відділ міжнародних зв’язків

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Країна-партнер** | **Організація-партнер** | **Тема та мета угоди** | **Термін дії**  (з ... по...) | **Практичний результат** |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

**11. Рівень володіння іноземними мовами науково-педагогічними працівниками**

*Зокрема, наявність міжнародного сертифіката рівня В2 та вище (отриманого у 21/22 н.р.)*

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Строк дії**  (з ... по...) | **ПІБ, вчене звання, посада** | **Кафедра,** | **Назва іспиту** (ECL, ESOL тощо), **мова** | **Рівень володіння**  (В2, С1, С2) |
| 05.10.2021- строк дії необмежений | Загребнюк Юлія Володимирівна, доцент, доцент кафедри англійської мови та методики її навчання | англійської мови та методики її навчання | ECL | В 2 |
| 03.12.2021- строк дії необмежений | Комар О.С., доцент, завідувач кафедри (професор) англійської мови та методики її навчання | англійської мови та методики її навчання | Англійська | С1 |
| 5.06.2021 | Свиридюк Ольга Володимирівна, доцент, доцент кафедри іноземних мов | кафедра іноземних мов | Перші київські курси іноземних мов Вінницька філія | В 2 |
| 15.03.2021 | Мамчур Є.А., доцент кафедри іноземних мов | кафедра іноземних мов | Your English School and Cambridge English | В 2 |
| 21.05.2022-  строк дії необмежений | Колісніченко А. І., доцент кафедри англійської мови та методики її навчання | англійської мови та методики її навчання | Universal Test | В 2 |
| 21.05.2022-  строк дії необмежений | Яловенко О. В., доцент кафедри англійської мови та методики її навчання | англійської мови та методики її навчання | Universal Test | В 2 |

*До звітів додавати копії всіх документів, що підтверджують участь у міжнародній діяльності.  
Звіт подається спершу в електронному форматі, після перевірки - у паперовому за підписами відповідальних.*

Декан факультету / директор інституту \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Заступник декана/директора

з міжнародного співробітництва \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_